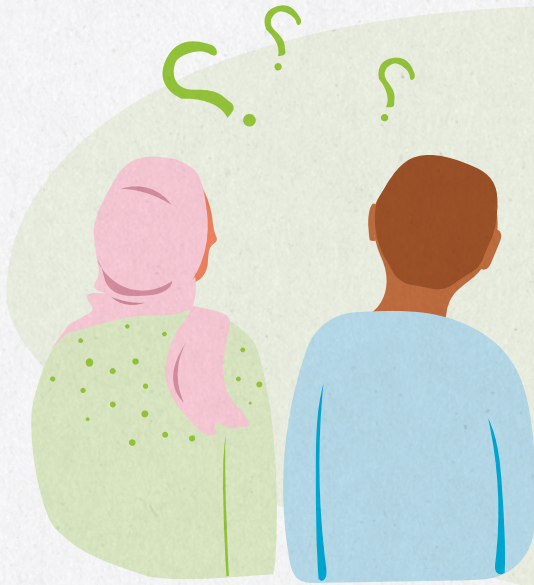




مجموعة أدوات للشباب الناشطين في مجال المناخ
في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، منطقة الدول العربية

المجلد الرابع: اتفاقية باريس للشباب

تمهيد



“نحن، بصفتنا شباب، نتميز بأننا عوامل التغيير في مختلف قطاعات المجتمع. فلن نتخلف عن الركب في العمل المتعلق بالمناخ: فأصواتنا نسمع على نحو متزايد ونحن نطالب بالحق في المشاركة الكاملة. والواقع أن مشاركتنا حق ينبغي أن يكون محوريًا في صياغة السياسة العامة.”

المجلد الأول

قاموس المناخ للشباب:

مفاهيم وتعريف مهمة يحتاج معرفتها كل ناشط في مجال المناخ.

المجلد الثاني

أدوات العمل في مجال المناخ:

هي أدوات رئيسية لإحراز تقدم صوب تحقيق أهداف العمل في مجال المناخ العالمي وأهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك اتفاق باريس، والمساهمات المحددة على الصعيد الوطني وغير ذلك من الأدوات.

المجلد الثالث

ما هي حوكمة المناخ؟

معلومات حول حوكمة المناخ وعملية صنع القرار على المستويين المحلي والدولي، بما في ذلك الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وكيفية عملها وآليات المشاركة..

المجلد الرابع

اتفاقية باريس للشباب:

تفاصيل الاتفاق وأهميته وجميع بنوده بلغة بسيطة.

تم إنشاء مجموعة الأدوات للشباب الناشطين في مجال المناخ في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا من قبل شباب مثلك، قلقون بشأن وضع كوكبنا والذين واجهوا، بصفتهم نشطاء، العديد من التحديات عند المناصرة والعمل المناخي.

هدفنا هو مشاركة معلومات واضحة وموجزة وسهلة الفهم تصف المسار الذي يتخذه العمل المناخي العالمي والإقليمي والوطني، من أجل إعدادك للمشاركة الهادفة.

ترتبط كتيبات مجموعة الأدوات ببعضها البعض وقد تم تصميمها بحيث يمكنك قراءتها بالتتابع وتعميق معرفتك بشكل تدريجي بكل موضوع. يمكنك أيضًا الرجوع إليهم بشكل مستقل، وفقًا لاحتياجاتك.

يستخدم هذا الكتيب مصطلحي "الشباب" و "صغار السن" للإشارة إلى اليافعين والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين ١٠ و٢٤ سنة.

١٧ إلى ٠

١٨ إلى ٠

٢٤ إلى ٠

٢٤ إلى ٥

شكر وتقدير

فريق الشباب

زهرة أبو طه (الأردن)، مجد القطناني (الأردن)، سارة بياري (الأردن)،
عبد النور طبياخ (الجزائر)، سندس طبياخ (الجزائر)، فادي خالد
(العراق)، مجتبي الشاوي (العراق)، مصطفى الحيدر (العراق)،
كرار كرمشا (العراق)، جوني طنوس (لبنان)، جوانا طنوس (لبنان)،
ماريا مطر (لبنان)، ماهر نزيه بعلبيكي (لبنان).

تصميم

دايانا السّمان (يونيسف)

الدليل الأصلي

تم تطوير هذا الدليل في الأصل بواسطة مكتب اليونيسف في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، بالتعاون مع الشباب، المؤلفان الأصليان: سارة كوجناك غونزاليس وإميليا نومر، بمشورة فنية من ادريان مارتينيز وبتنسيق من هانوك بارليفي، الاختصاصي الإقليمي بشأن تغير المناخ ومخاطر الكوارث (مكتب اليونيسف الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي). تم الانتهاء من التصميم الأصلي بواسطة ماتياس دافيرون.

تم تحديث هذا الدليل ومراجعته لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بناءً على التعليقات الواردة من الشباب في هذه المنطقة.

الفريق الإقليمي الأساسي

كريس كورمنسي (اليونيسف)، نتالي إسماعيل (اليونيسف)،
إيهاب العملة (اليونيسف)، نيهيا كابل (اليونيسف)، كين
ليموامي (اليونيسف)، يوليا إيزيفا (برنامج الأمم المتحدة
الإمائي)، وليد علي (برنامج الأمم المتحدة الإمائي)، يانكا
ماير أولدنبورغ (برنامج الأمم المتحدة الإمائي)

فريق مراجعة المكاتب القطرية

عبر بو زكي (يونيسف لبنان)، بيسان عبد القادر (يونيسف
الأردن)، إيميلي كاري (يونيسف الأردن)، يوجين كيم (يونيسف
الأردن)، زبيدة فركاني (يونيسف الجزائر)، نوال عبد الصمد
(يونيسف الجزائر)، أحمد غرباوي (يونيسف العراق)، إسراء
الجبوري (يونيسف العراق)، فيروز قاسم (يونيسف العراق)



المحتويات

١١

لماذا تعد اتفاقية
باريس مهمة

٨

المقدمة

٦

الاختصارات

١٩

المصادر

١٦

كن ملهماً!

١٣

مواد اتفاقية
باريس

الاختصارات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاقية باريس	CMA
مؤتمر الأطراف	COP
مجموعة الأمم المتحدة الرئيسية المعنية بالأطفال والشباب	MGCY
المساهمة المحددة على الصعيد الوطني	NDC
اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن التغير المناخي	UNFCCC
آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار	WIM
الدائرة الرسمية للشباب في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	YOUNGO





مقدمة

إن اتفاقية باريس (التي تم تبنيها في عام ٢٠١٥ في باريس، فرنسا) غيرت مسار العمل المناخي العالمي. فهي توحد الأمم وراء القضية المشتركة المتمثلة في اتخاذ إجراءات طموحة للتصدي لتغير المناخ والتكيف مع مختلف آثاره وضمان الدعم الكافي للبلدان النامية.

هناك هيتان رئيسيتان تكفلان تطبيق الاتفاقية والوفاء بشروطها، وهما:

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاقية باريس (CMA)، والذي يمثل البلدان التي وقعت على الاتفاقية ويعمل بوصفه الهيئة العليا المشرفة على تنفيذ الاتفاقية ويتخذ القرارات اللازمة لتعزيز تنفيذها الفعال.



أمانة الاتفاقية، وهي أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي؛ وهي تنظم جلسات المؤتمرات السنوية وتلقى التقارير من البلدان وتقدم لها المساعدة.



لقد تم تطوير الاتفاقية، التي وقعتها ١٩٥ دولة، أثناء الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي، والتي يطلق عليها أيضاً مؤتمر الأطراف (COP).

تسمى البلدان التي تشارك في الاتفاقية أو في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي أطرافاً.

تشكل الاتفاقية أداة رئيسية لتحقيق أجندة أهداف التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة (SDGs). وترتبط الاستجابات والتدابير المتعلقة بتغير المناخ ارتباطاً وثيقاً بإمكانية الوصول على قدم المساواة إلى التنمية المستدامة والقضاء على الفقر. وتعد أولوية الاتفاقية هي حماية الأمن الغذائي ووضع حد للجوع. كما تشير إلى أهمية حماية كل الأنظمة البيئية (بما في ذلك المحيطات) والتنوع البيولوجي، التي تعترف بها بعض الثقافات باعتبارها «أمننا الأرض».

تدعو الاتفاقية البلدان إلى اتخاذ إجراءات للحد من انبعاثات غازات الدفيئة ومساعدة المجتمعات والنظم الإيكولوجية على التكيف بشكل أفضل مع تغير المناخ. وتعد المشاركة تطوعية ولا تعاقب البلدان إذا لم تف بالتزاماتها. ولذلك يقوم المجتمع المدني بدور هام جداً في رصد تنفيذ الاتفاقية على الصعيدين الوطني والمحلي.

يسرد هذا الجدول الزمني المعالم التي أدت إلى توقيع اتفاقية باريس:

١٩٩٢



إنشاء اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي استناداً إلى مؤتمر قمة الأرض.

١٩٩٧

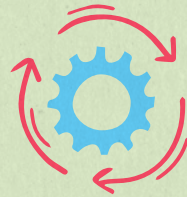


الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف (COP٣): تعتمد البلدان بروتوكول كيوتو الرامي إلى الحد من انبعاثات غازات الدفيئة.

٢٠٠٧



الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف (COP١٣): توافق البلدان على العمل على وضع نص جديد يحل محل بروتوكول كيوتو.



٢٠٠٥

اتفاقية كيوتو تدخل حيز التنفيذ.

٢٠٠٩



الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف (COP١٥): لم تتحقق الأهداف المحددة؛ ولم توافق البلدان إلا على الحد من ارتفاع درجة الحرارة في العالم إلى ٢ درجة مئوية ولكنها لا تحدد أهدافاً لتحقيقها بحلول عام ٢٠٥٠. وتنتقل البلدان بالاتفاقية الجديد إلى عام ٢٠١٥.



٢٠١٠

الاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف (COP١٦): تعتمد البلدان اتفاقات كانكون. ومن الجدير بالذكر إنشاء صندوق المناخ الأخضر التابع لآلية تكنولوجيا. ويُعترف بإجراءات البلدان الصناعية وأهدافها في مجال التخفيف. وتضع البلدان التكيف كعنصر هيا من عناصر العمل المناخي.

٢٠١٤



الاجتماع العشرين لمؤتمر الأطراف (COP٢٠): تعتمد البلدان نداء ليما للعمل المناخي. الذي يتضمن العناصر الرئيسية لاتفاقية باريس. وجرى توطيد هدف السعي إلى تحقيق الطموح المناخي. إطلاق «المساهمات المقصودة المحددة على الصعيد الوطني».



٢٠١٣

الاجتماع التاسع عشر (COP١٩): تقترح البلدان آلية وارسو الدولية بوصفها آلية لمعالجة الخسائر والأضرار الناجمة عن تغير المناخ.

٢٠١٥



مؤتمر قمة الأمم المتحدة، اعتماد أجندة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

٢٠١٥



الاجتماع الحادي والعشرون لمؤتمر الأطراف (COP٢١): تعتمد البلدان اتفاقية باريس.



لماذا تعد اتفاقية باريس مهمة؟

بسبب طموحها وأهدافها



تحدد أهدافاً طموحة للعمل المناخي في البلدان.

تعزز الالتزامات بالحد من متوسط ارتفاع درجات الحرارة العالمية في هذا القرن إلى ما لا يزيد عن ٢ درجة مئوية، وتواصل بذل الجهود الإضافية للحد من الزيادة إلى ١,٥ درجة مئوية فقط.

تسعى إلى زيادة قدرة البلدان على التكيف مع تغير المناخ.

ترسي الأساس للتحويل إلى نماذج إقتصادية منخفضة الانبعاثات ومقاومة للتغير المناخي.

تهدف إلى تحقيق توازن بين انبعاثات غازات الدفيئة وعمليات إزالتها.

بسبب محتواها



تعمل على تعزيز تدابير التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، والتي تشمل تعزيز القدرة على التكيف والحد من الهشاشة وزيادة وحفظ المناطق الطبيعية التي لديها القدرة على امتصاص غازات الاحتباس الحراري، وذلك من أجل حماية النظم الإيكولوجية والأشخاص.

وهي تشجع الابتكار ونقل التكنولوجيا لتحسين المرونة وتوفير الاستجابة الفعالة لآثار تغير المناخ في الأجلين المتوسط والطويل.

وهي تتناول تقرير الأضرار والخسائر المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ التي تحدث عندما لا يصبح التكيف ممكناً، وتقر بأهمية دعم البلدان التي تعاني من هذه الآثار.

وهي تنشئ آليات من أجل التعاون التطوعي بين البلدان من خلال تسهيل تنفيذ المساهمات المحددة على الصعيد الوطني (NDCs).

التخفيف: الحد من مصادر انبعاثات غازات الاحتباس الحراري أو الزيادة في المصارف (المناطق الطبيعية التي تمتص انبعاثات غازات الاحتباس الحراري).

التكيف: عملية تكيف النظم الطبيعية أو البشرية مع المناخ الفعلي أو المتوقع أو آثاره من أجل تخفيف الآثار الضارة أو الاستفادة من الفرص.

المساهمات المحددة على الصعيد الوطني: التزامات كل بلد بالتصدي لتغير المناخ على الصعيد الوطني، مع مراعاة أولوياتها وقدراتها.

لأنها تدعو إلى العمل والتعاون والمساءلة



العمل: ينبغي أن تنعكس جميع التدابير المعتمدة في المساهمات المحددة على الصعيد الوطني، وهي الإجراءات التي تقرر كل بلد اتخاذها للتصدي لتغير المناخ. وينبغي أن تكون المساهمات طموحة للغاية، بحيث تتحقق أهداف الاتفاقية وأن تتكيف مع واقع كل بلد مع مراعاة أولوياتها وقدراتها.

التعاون: تقترح الاتفاقية أن تقوم البلدان المتقدمة النمو بدعم البلدان النامية بتنفيذه من خلال تدابير مثل بناء القدرات والتمويل لتنفيذ الإجراءات.

المساءلة: تعمل على إنشاء إطار للشفافية يقدم رؤية واضحة للعمل المناخي في كل بلد والتقدم المحرز والدعم الذي تقدمه أو تتلقاه مختلف البلدان. ويتمتع إطار الشفافية هذا بالمرونة بحيث يراعي قدرات الدول النامية.

تنبيه!

إن التوازن بين الانبعاثات وعمليات الإزالة ليس كافياً؛ ونحن بحاجة إلى استيعاب أكثر بكثير مما نبعثه للتعويض عن كل السنوات التي كنا نبعثها بدلاً من امتصاصها.

تدعوا الاتفاقية البلدان إلى اتخاذ إجراءات طموحة وتدرجية وتمكن من اتباع نهج تعاوني تجاه الإجراءات المتعلقة بالمناخ. وبالإضافة إلى ذلك، فهي تراعي بشكل خاص قدرات البلدان النامية.

بسبب علاقتها بحقوق الإنسان



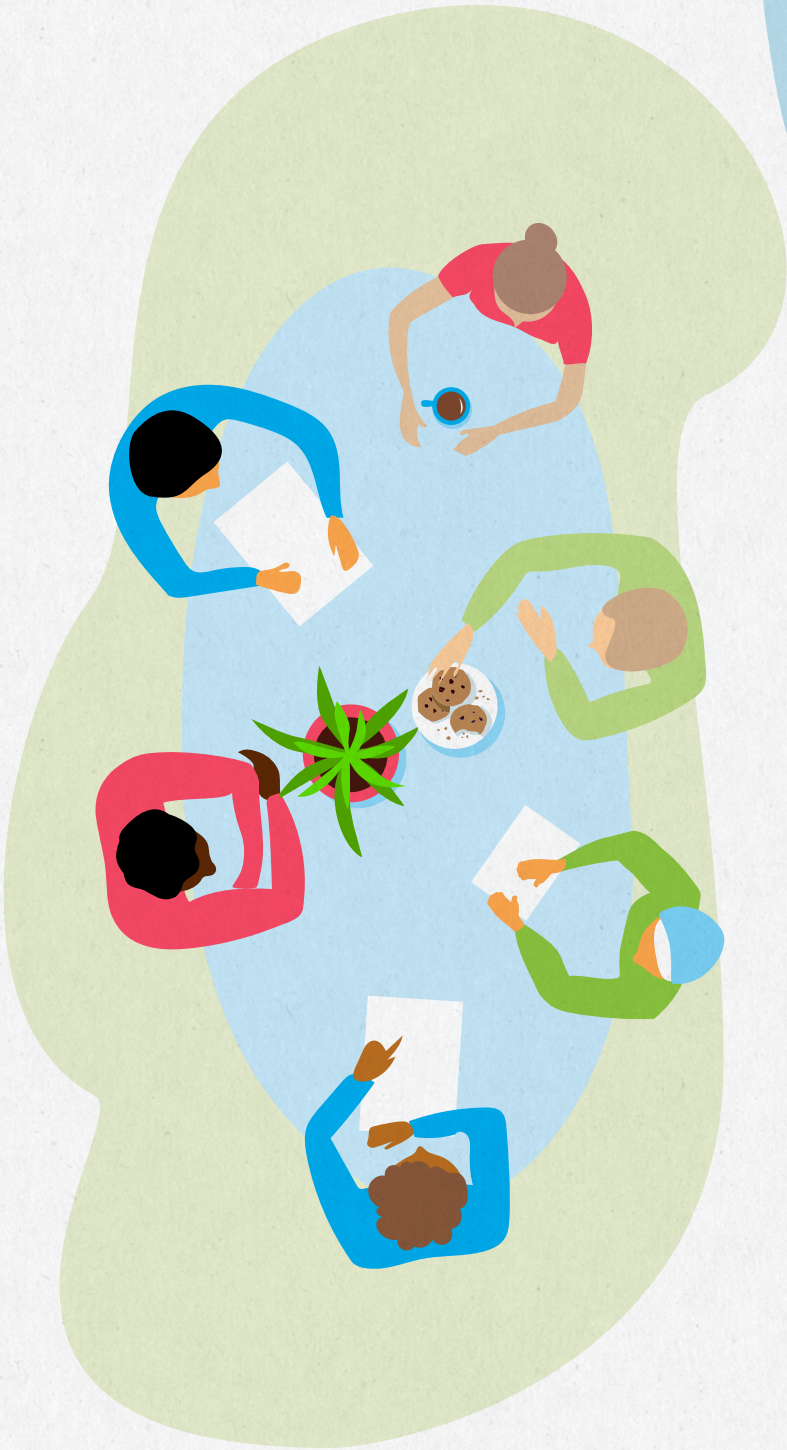
يعد تنفيذ اتفاقية باريس أمراً ضرورياً لتحقيق أهداف التنمية المستدامة وإحراز تقدم نحو أجندة عام ٢٠٣٠. وتقر الاتفاقية بأهمية حماية حقوق الإنسان واحترامها في جميع الإجراءات المتعلقة بالمناخ. وهذه الحقوق هي، في المقام الأول، الحق في الصحة والتنمية والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والمساواة بين الأجيال، وكذلك حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمهاجرين والأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص الذين يعانون من حالات الهشاشة والأطفال.

بسبب أهمية مشاركة المواطن



تحدد الاتفاقية أهدافاً طموحة، ولكن تعد الإجراءات التي تتخذها البلدان تطوعية. ومن المهم للغاية أن يمارس المجتمع المدني، بما في ذلك الشباب واليافعون، حقهم في المشاركة والمساهمة في تحديد الخطط الوطنية والأهداف المناخية، ويطالبون بتحقيق هذه الأهداف.

ومن المهم إنشاء آليات مختلفة لدمج الجهات الفاعلة الاجتماعية. ومن بين أهم هذه المنظمات، هي الـ YOUNGO (وهي اختصار للشباب + منظمة الشباب غير الحكومية)، التي تمثل الأطفال والشباب بشكل رسمي في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي ومجموعة الأمم المتحدة الرئيسية المعنية بالأطفال والشباب (MGCY). وهناك أيضاً العديد من المنظمات والشبكات الأخرى التي أسسها الشباب ومن أجلهم حتى يتمكنوا من المشاركة والمساهمة في القرارات المتعلقة بالمناخ. ونصحك بالكشف عن المنظمات والشبكات الموجودة في بلدك.^٢



مواد اتفاقية باريس

ينبغي أن تزيد المساهمات المحددة على الصعيد الوطني تدريجياً في الطموح، مما يعكس المسؤوليات المشتركة للبلدان مع مراعاة اختلافاتها وقدراتها. وستتلقى الدول النامية الدعم لمساعدتها على تحقيق ذلك. ويمكن اعتبار خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري منافع ثانوية للتخفيف ناتجة عن تدابير التكيف هذه.

يتعين على البلدان المحافظة على المصارف والخزانات وأن تعمل على تعزيزها (أي المناطق الطبيعية التي تمتص انبعاثات غازات الاحتباس الحراري). وقد تقدم البلدان أيضاً حوافز للحد من تدهور الغابات وبناء إدارة مستدامة وزيادة الغطاء الحرجي. واقتُرحت نُهج بديلة تجمع بين التخفيف والتكيف من أجل الإدارة المتكاملة الحرجية.

تنشئ هذه المادة آليات للتعاون بين البلدان لتنفيذ المساهمات المحددة على الصعيد الوطني. وهذا التعاون يعد تطوعياً، ويحكمه مبدأ تعزيز التنمية المستدامة وضمان سلامة البيئة وشفافيتها وتجنب العد المزدوج لإجراءات البلدان. والآلية الأولى هي تبادل أو نقل تخفيضات انبعاثات غازات الاحتباس الحراري بين البلدان. وتركز الآلية الثانية على التعاون فيما بين البلدان من أجل التخفيف والتكيف والتمويل ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات. ويجري حالياً التفاوض بشأن القواعد التقنية التي ستنظم آليات هذه المادة.

المادة 6

هي المادة الأكثر تعقيداً التي يجب فهمها في اتفاقية باريس، والتي تولد أكبر قدر من الصراع أثناء المفاوضات. أهم ما يجب أن تعرفه عن هذه المقالة أنها القوة الدافعة لاتفاقية باريس وتحدد آليات تطوير العمل المناخي من خلال التعاون الدولي التطوعي مع نهج متكامل وشامل ومتوازن.

ولأغراض الاتفاقية، تنطبق التعاريف الواردة في المادة 1 من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي. وبالإضافة إلى ذلك ما يلي:

- الاتفاقية: اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ
- مؤتمر الأطراف: مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.
- الأطراف: البلدان التي تشارك في الاتفاقية (وفي هذه الوثيقة، سنطلق على الأطراف باسم "البلدان").

تهدف الاتفاقية إلى تعزيز استجابة البلدان لتغير المناخ في سياق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر. وتتمثل أهدافها فيما يلي.

1. العمل على الحد من ارتفاع درجة الحرارة في العالم في هذا القرن إلى 2 درجة مئوية وتعزيز الجهود الرامية إلى الحد من زيادة درجة الحرارة حتى إلى 1,5 درجة مئوية.
2. العمل على زيادة قدرة البلدان على التكيف مع الآثار الضارة لتغير المناخ.
3. العمل على تحقيق التنمية الاقتصادية المنخفضة الكربون.

سُتنفذ الاتفاقية لكي تعكس الإنصاف ومبدأ المسؤوليات المشتركة ولكن المتباينة والقدرات الخاصة بكل بلد، في ضوء الظروف الوطنية المختلفة.

ينبغي على البلدان أن تسعى جاهدة وأن تكون طموحة مع المساهمات المحددة على الصعيد الوطني للامتثال للاتفاقية. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي مراعاة احتياجات البلدان النامية.

ولتحقيق هدف الاتفاقية، ينبغي للبلدان أن تسعى إلى بلوغ ذروة الانبعاثات ثم تعمل على تخفيضها بسرعة. والهدف من ذلك هو تحقيق التوازن بين انبعاثات غازات الدفيئة والقدرة على امتصاص تلك الانبعاثات وبالإضافة إلى ذلك، يجب على كل بلد الإبلاغ عن المساهمات المحددة على الصعيد الوطني المقصودة الخاصة بها، والتي ينبغي أن تتضمن الإجراءات التي تعتزم اتخاذها كل بلد لخفض انبعاثاتها من غازات الاحتباس الحراري.

تأمين موارد مالية لتعزيز نُهج البحوث التعاونية. وتحدد هذه المادة آلية تكنولوجية من أجل تشجيع وتيسير تعزيز تطوير التكنولوجيا ونقلها.

ينبغي أن تعزز الاتفاقية قدرة وإمكانيات الدول النامية، ولا سيما الدول الأكثر هشاشة، من أجل اتخاذ إجراءات فعالة في مجال المناخ. ولتحقيق ذلك، ينبغي تسهيل التطور التكنولوجي والحصول على التمويل المناخي والجوانب ذات الصلة من التعليم والتوعية العامة. وينبغي أن يكون بناء القدرات عملية تشاركية وشاملة للقطاعات ومراعية للفوارق بين الجنسين. وينبغي لجميع البلدان أن تتعاون لتحسين قدرة البلدان النامية. وينبغي لأي بلد متقدم النمو أن تقدم تقاريرها عندما يُقدم الدعم إلى البلدان النامية من خلال نهج إقليمية أو ثنائية أو متعددة الأطراف. وينبغي للبلد التي تتلقى الدعم أن تقدم تقريراً عن المساعدة التي تتلقاها وعن عملياتها لبناء القدرات

ينبغي أن تتعاون البلدان من أجل تحسين التعليم والتدريب والتوعية العامة والمشاركة والحصول على المعلومات المتعلقة بتغير المناخ.

تضع هذه المادة إطار الشفافية من أجل تقديم صورة واضحة بشأن التدابير المتخذة للتصدي لتغير المناخ وتعمل على توفير المرونة في النظر في قدرات البلدان النامية. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تتلقى البلدان النامية الدعم لبناء القدرة على تنفيذ الشفافية. وتحدد هذه المادة التقارير التي ينبغي أن تقدمها كل دولة. ويستعرض هذه المعلومات فريق من الخبراء مسلطاً الضوء على النقاط التي تحتاج كل بلد إلى تحسينها، ويكفل في الوقت نفسه الشفافية. ويُجري تقييم البلدان المتقدمة النمو بالدعم الذي تقدمه للبلدان الأخرى.

سُجّرت عملية التقييم العالمية بصورة دورية لتحديد التقدم الجماعي نحو تحقيق غرض هذه الاتفاقية وأهدافها. وسيُنظر في التخفيف والتكيف ووسائل التنفيذ والدعم المتولد، في ضوء الإنصاف وعلى أساس أفضل المعلومات العلمية المتاحة. ويقوم التقييم العالمي أيضاً بإبلاغ البلدان التي يمكن تحسين إجراءاتها.

يجب على كل بلد أن تزيد من قدرتها على الاضطلاع بعمليات التكيف وتعزيز القدرة على التكيف والحد من قابلية التأثر بتغير المناخ، مع المساهمة في التنمية المستدامة. وتعد عملية التكيف هي تحدٍ يشمل جميع الأشخاص على جميع المستويات. وينبغي أن تكون عمليات التكيف شفافة وتشاركية وشاملة ومراعية للنوع الاجتماعي. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تستند إلى المعلومات العلمية والمعارف المحلية والتقليدية، وكذلك معرفة الشعوب الأصلية. ويهدف التكيف إلى حماية الناس وسبل العيش والنظم الإيكولوجية. ويمكن لكل بلد أن تعتمد تدابير مثل صياغة أو تحسين الخطط والبرامج والسياسات.

وينبغي للبلدان أن تعزز التعاون والدعم من أجل تعزيز عمليات التكيف، لا سيما بالنسبة للبلدان النامية، وخاصةً البلدان الأكثر هشاشة. وينبغي لوكالات الأمم المتحدة المتخصصة أن تدعم الجهود القطرية لتنفيذ هذه العمليات.

ومن المهم منع الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والحد منها ومعالجتها. ويمكن للبلدان أن تعزز التفاهم والإجراءات والدعم على نحو تعاوني وتيسيري من خلال آلية وارسو الدولية (WIM).

ينبغي للبلدان المتقدمة النمو أن تقدم الموارد المالية للبلدان النامية لمساعدتها في تنفيذ إجراءات التخفيف والتكيف. ويتم تشجيع البلدان الأخرى على تقديم الدعم على أساس تطوعي. وينبغي الحفاظ على التوازن في تمويل تدابير التكيف والتخفيف، مع مراعاة أولويات كل بلد. وينبغي أيضاً النظر في احتياجات البلدان النامية وقبورها، ولا سيما احتياجات البلدان الأكثر هشاشة. وفضلاً عن ذلك، ينبغي للبلدان المتقدمة النمو أن توفر المعلومات عن الموارد المقدمة، وستقدم البلدان النامية تقارير عن التقدم الذي أحرزته. وستؤخذ هذه المعلومات في الاعتبار في «عملية التقييم العالمية».

وينبغي للبلدان أن تعمل على تعزيز التعاون في تطوير ونقل التكنولوجيا من أجل تحسين القدرة على التكيف مع تغير المناخ والحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. وسوف يتطلب هذا تعزيز التعاون والبحث والتطوير وتسهيل الحصول على التكنولوجيا (ولا سيما بالنسبة للدول النامية) والتعجيل بالابتكار من أجل الحصول على استجابة فعالة وطويلة الأجل لتغير المناخ. وستحتاج البلدان إلى

٧

١١

١٢

١٣

١٤

٨

٩

١٠

تتناول هذه المواد إجراءات بدء نفاذ الاتفاقية. وبالإضافة إلى ذلك، تشير إلى أنه يجوز تطبيق مواد الاتفاق على الاتفاقية بإدخال التغييرات اللازمة على كل منها.

٢٤-٢٠

يكون لكل بلد صوت واحد في الاتفاقية.

يكون الأمين العام للأمم المتحدة هو الهيئة التي تعقد الاتفاقية.

٢٥

٢٦

تنطبق الاتفاقية ككل، دون إمكانية استبعاد أي من موادها.

٢٧

يجوز أن تنسحب البلدان من الاتفاقية بعد ثلاث سنوات من دخولها حيز النفاذ؛ ويجب تقديم التنازل إلى الأمين العام للأمم المتحدة. والدولة التي تنسحب من الاتفاقية سوف تنسحب من الاتفاق، ويسري التنازل بعد عام واحد من الإخطار أو التاريخ المشار إليه في الإخطار.

٢٨

تكون الاتفاقية متاحة باللغات الإنجليزية والإسبانية والروسية والصينية والفرنسية والعربية.

ستقوم لجنة خبراء بتفسير تنفيذ الاتفاقية وإنفاذها. وسوف تتولي لجنة الخبراء اهتماماً لقدرات البلدان وظروفها.

١٥

١٦

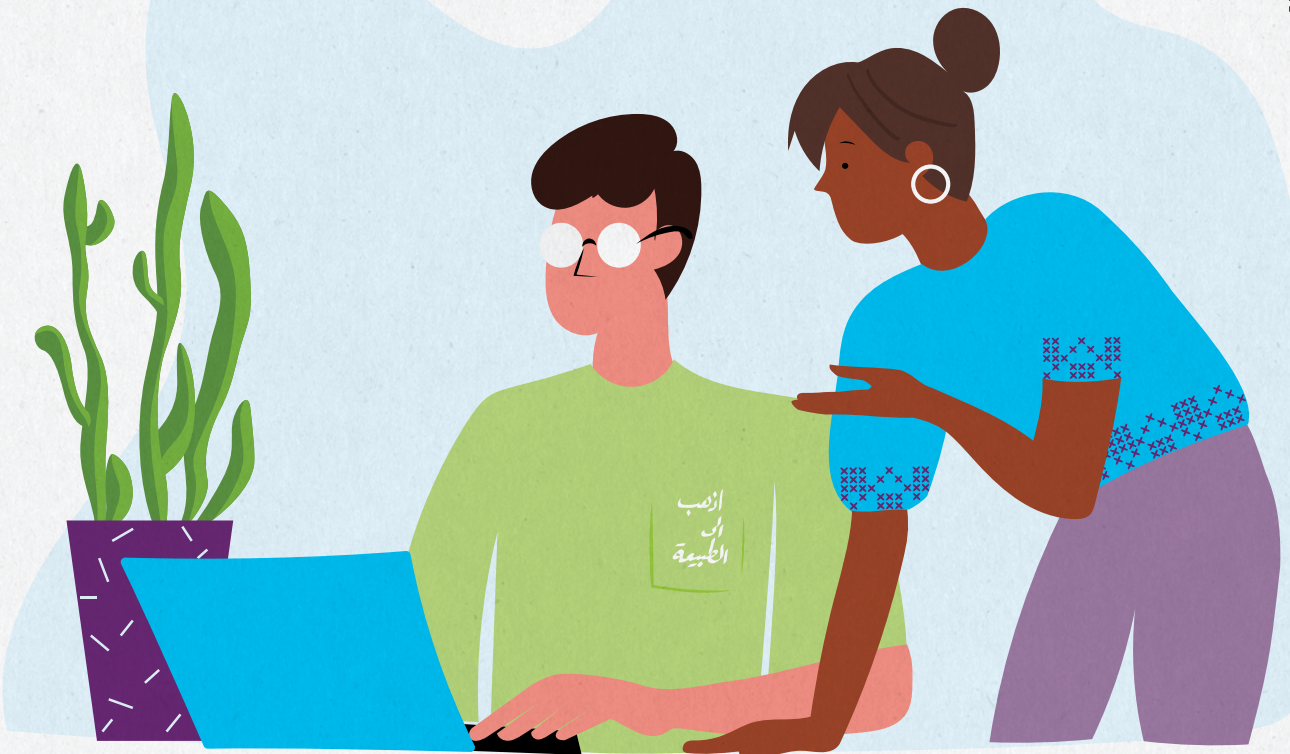
إن مؤتمر الأطراف يعد الاجتماع المركزي لصنع القرار في البلدان وسيكون بمثابة الهيئة العليا للبلدان التي وقعت على الاتفاقية. ويجوز للبلدان التي تمثل الأطراف في الاتفاق ولكن ليس في الاتفاقية أن تشارك بصفة مراقب في اجتماعات مؤتمر الأطراف، وكذلك البلدان التي انسحبت من الاتفاقية. ويمكن أن تكون كل من وكالات الأمم المتحدة أو دولها الأعضاء والوكالة الدولية للطاقة الذرية مراقبين. ويجوز أيضاً للمنظمات الوطنية أو الدولية أو الحكومية أو غير الحكومية التي لديها اختصاص في المسائل المشمولة بالاتفاقية والتي تبلغ الأمانة برغبتها في التمثيل أن يكونوا مراقبين، ما لم تكن هناك معارضة.

وتنص هذه المادة على أمانة الاتفاق بوصفها أمانة الاتفاقية، التي ستؤدي أي مهام يسندها إليها مؤتمر الأطراف.

١٧

وتنص هاتان المادتان على هيتين لدعم الاتفاقية وهما: الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية لتنفيذ الاتفاقية؛ والتي يحدد وظائفهما مؤتمر الأطراف. ويجوز للبلدان المراقبة في الاتفاقية أن تشارك في مداوات الهيئات الداعمة.^٢

١٨-١٩



كن ملهماً!

تجارب مشاركة الشباب على المستوى الدولي

مجلس الشباب العربي المعني بالتغير المناخي (AYCCC)

المخرجات:

- تمثيل الشباب العربي في المنتديات المحلية والدولية، والتعبير عن آرائهم ووجهات نظرهم.
- إعداد الشباب العربي بالمهارات اللازمة للتوعية ومواكبة التحديات المناخية.
- دعم البلدان العربية في تحقيق أهداف عملها المتعلقة بالمناخ.
- اقتراح حلول فعالة صديقة للبيئة لجميع شرائح المجتمع في القطاعين العام والخاص.

مجلس الشباب العربي المعني بالتغير المناخي هو مبادرة من مركز الشباب العربي بالتعاون مع وزارة التغير المناخي والبيئة (MOCCA). ومكتب المبعوث الخاص للإمارات العربية المتحدة المعني بالتغير المناخي، وشركاء من القطاع الخاص تحت مظلة الجامعة العربية. يهدف المجلس إلى تحقيق قفزة نوعية في تفاعل الشباب العربي مع القضايا البيئية، ودعم العمل الشبابي المناخي، وإشراك الشباب العربي في تطوير حلول مبتكرة ومستدامة لتحدي التغير المناخي.

الإجراء المتخذ:

- يستضيف المجلس كل عامين ما يصل إلى خمسة عشر شاباً عربياً يعملون على حقائب التغير المناخي في القطاعين الحكومي والخاص، أو يمتلكون مشاريع تتناول التحديات ذات الصلة بالتغير المناخي، بما في ذلك الطاقة النظيفة، وإدارة المياه والموارد الطبيعية، والحد من انبعاثات الكربون.
- تشجيع الاستثمار في الشركات والمشاريع الناشئة التي تعمل في الميدان.
- تقديم توصيات استراتيجية لصانعي القرار في العالم العربي.

التحديات:

- عدم وجود نموذج عربي متكامل للعمل المناخي من شأنه أن يعزز الجهود الرامية إلى الحد من أسباب هذا التغير.
- عدم توافر منصة إقليمية تعزز تفاعل الشباب العربي مع القضايا البيئية، وتساهم في خلق قادة الرأي والمبتكرين الشباب في العمل المناخي.



المشاركة فيما قبل مؤتمر الأطراف ٢٦ في ميلانو كمندوبين شباب من لبنان (إلسي ميلان وحسين علي غندور)

المخرجات

- أصدر مندوبو الشباب بيانًا لمنظمة شباب من أجل المناخ تُرجم إلى ست لغات منها العربية.
- أُحيلت مطالبهم إلى مؤتمر الأطراف ٢٦.
- يرى حسين أن أهم نتيجة لمشاركته في فعالية ما قبل مؤتمر الأطراف ٢٦ هي التواصل والتعاون مع الناشطين الشباب في مجال المناخ من جميع أنحاء العالم والفرصة لتبادل الأفكار ووجهات النظر.
- على المستوى الشخصي، انضمت إلسي إلى YOUNGO (الدائرة الرسمية للشباب في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ) وعادت إلى مختبرها البحثي بأمل أكبر وتطلعات أعلى وبارادة الكفاح من أجل مستقبل أفضل.

مثّل كل من إلسي ميلان وحسين علي غندور لبنان كمندوبين شباب في جلسة ما قبل مؤتمر الأطراف ٢٦ المنعقدة في ميلانو في أيلول ٢٠٢١. كانت إلسي ملتزمة بالفعل بحماية البيئة لكونها طالبة ماجستير في الهندسة الكيميائية، من بين أمور أخرى، من خلال المشاركة في تأسيس المبادرة الطلابية التي هي بعنوان الهندسة المستدامة وأسلوب الحياة. حسين ناشط بيئي يعمل مع الشباب الآخرين والمجتمعات المحلية بشأن القضايا البيئية والمناخية التي تؤثر على لبنان.

الإجراء المتخذ

- في فعالية منظمة شباب من أجل المناخ، تمت مناقشة موضوعات مختلفة في مجموعات العمل. شاركت إلسي في تسير الوحدة المعنية بالتدفقات المالية من أجل الانتعاش المستدام.
- شارك حسين في جمعية الوعي المناخي، التي عملت على المسودة النهائية لبيان شباب من أجل المناخ. كما ألقى خطابًا أثناء إضراب المناخ المحلي في ميلانو مع عشرات الآلاف من المضربين.
- لقد أتاحت للمندوبين الشباب فرصة طرح الأسئلة والتعبير عن آرائهم بشأن العروض التي قدّمها وزراء البلدان بشأن مساهمات أساسية محددة وطنيًا.

التحديات

- أثناء الإعداد للمؤتمر، كان من الصعب الوصول إلى سجلات لبنان ومسؤوليها مما أن التغير المناخي لا يبدو بأنه يحتل مكانة متقدمة في جدول أعمال الحكومة.
- وقالت إلسي، التي أرادت أن تستخدم فعالية ما قبل مؤتمر الأطراف ٢٦ لإعلام الأشخاص ذوي النفوذ بالحالة في لبنان وإعطاء المرأة أيضًا صوتًا، «لقد كان بمثابة تحدٍ لا أن يتم الاستماع إلي كمتحدثة فقط، بل أن ينصتوا إلي».
- ومن التحديات أيضًا أن تبرز بلدان الشرق الأوسط وأن تشارك بشكل مثمر في الحوكمة المناخية.
- أوضح حسين أن التحديات الرئيسية خلال فعالية ما قبل مؤتمر الأطراف ٢٦ تتمثل في وجود تعليمات وتوجيهات واضحة بشأن دوره في المساهمة في نص بيان منظمة شباب من أجل المناخ وعدم تمتعه بحرية كاملة إلى جانب الوفود الأخرى في تغيير النص مهما أرادوا.





١. رودريغيز، سيباستيان، "مادة من اتفاقية باريس تسبب الفوضى في مفاوضات الأمم المتحدة بشأن المناخ"، أوجو آل كليما، ٢٠١٩، https://ojoalclima.com/un-articulo-del-acuerdode-paris-esta-causando-caos-en-las-negociaciones-de-la-onu، تم الوصول إليه في ٢٠ أبريل ٢٠٢٠.
٢. الأمم المتحدة، اعتماد اتفاق باريس، قرار مؤتمر الأطراف في الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، FCCC / CP / ٢٠١٥ / ٩.L، الأمم المتحدة، باريس، ١٢ ديسمبر ٢٠١٥، https://unfccc.int/resource/، تم الوصول إليه في ١٣ أبريل ٢٠٢٠.
٣. الأمم المتحدة، "الدليل إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي وعملياتها"، الأمم المتحدة، بدون تاريخ، https://unfccc.int/resource/bigpicture/#content-the-paris-agreement، تم الوصول إليه في ١٦ أبريل ٢٠٢٠.



